

KIAN 안녕하세요? 가와사키

영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어, 따갈로그어, 알기쉬운 일본어로 홈페이지 (<http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html>) 에 게재하고있습니다.

財団法人川崎市国際交流協会

〒211-0033 神奈川県川崎市中原区木月祇園町 2-2 Tel.044-435-7000 Fax.044-435-7010

<http://www.kian.or.jp> / E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

「장미정원 봄의 일반공개」에 대하여



타마구의 이쿠타 녹지 안에 있는 「ばら苑 장미정원」에서는 올해도 봄의 일반공개를 실시하고 있습니다. 시민 봉사자의 협력에 의해, 장미의 육성 및 시설 관리를 하고 있는 「장미정원」.

1.2ha 정도의 부지 안에 533 종류 약 4700 그루의 아름다운 장미가 형형색색으로 피어 있습니다.

【개원기간】 : 6월 6일 일요일까지. 평일은 오전 10시~오후 4시반, 토요일은 오전 9시~오후 4시반. 입장은 오후 4시까지. (매주 월요일은 휴원일)

【입 장 료】 : 무료

【장 소】 : 오타큐선 「무코우가오카유엔역」에서 도보 약 12분.

「무코우가오카유엔역」에서 버스를 이용하면 「무코우가오카유엔마에」에서 하차, 도보 약 1분

【문 의】 : 이쿠타녹지 「장미정원」 TEL.044-978-5270

2010 국제페스티벌 in 가와사키

매년 정례행사인 국제페스티벌을 올해도 개최합니다. 세계를 경험하고, 체험할 수 있는 하루입니다. 여러 나라의 사람들이 출연, 출전합니다. 꼭 들려주시기 바랍니다.

【일시】 : 7월 4일 (일) 10:00~16:30

【회장】 : 가와사키시 국제교류센터 (도큐토요코선·도큐메구로선 「모토스미요시역」에서 도보 10분)

【내용】 : 세계의 요리, 각국의 민예품, 액세서리 등의 토산물, 외국인 시민의 퍼포먼스, 유카타 착용 체험, 일본복 연주, 댄스무대, 베틀시장 등 다채롭습니다.

【문의】 : 가와사키시 국제교류센터 TEL.044-435-7000



크로키디로스(하버드대학 아카펠라) 콘서트

하버드대학의 남학생들의 아카펠라 코러스.

【일 시】 : 6월 19일 (토) 15시~16시 (14시 30분 입장시작)

【회 장】 : 가와사키시 국제 교류 센터 홀 (도큐토요코선 / 도큐메구로선 「모토스미요시역」에서 도보 10분)

【입 장 료】 : 일반 2000 엔/학생 1500 엔/초·중·고 1000 엔 (당일티켓은+ 500 엔)

【정 원】 : 230명 (전좌석 자유석)

【신 청】 : 전화, FAX, 메일, 직접 내방하여 신청하십시오.

【지불방법】 : 신청하신 후에 ①센터에 오셔서 직접 현금 지불 (10:00~16:00) 또는, ②우체국 이체(송금) 하시는 방법이 있습니다.

계좌번호 : 00220-3-0132617 / 가입자명 : 川崎市国際交流センター

입금확인 후에 입장권(엽서)을 우송합니다. 입장권을 꼭 지참하시기 바랍니다.

【문 의】 : 가와사키시 국제교류센터 TEL.044-435-7000



위급할 때 당신은 어떻게 합니까?

긴급 전화는 24 시간 접수하고 있습니다. 당황하지 말고 침착하게 일본어로 알립니다.



- 구급 (소방) **119** 갑자기 아프거나 다쳤을 때, 연락하면 구급차가 옵니다.
 - 화재 (소방) **119** 화재가 발생 및, 화재를 목격했을 때 연락하면 소방차가 옵니다.
 - 교통사고 (경찰) **110** 차 사고가 났을 때 연락하면 경찰이 옵니다.
 - 범죄 (경찰) **110** 도난사고나 범죄에 휩쓸렸을 때에 연락하면 경찰이 옵니다.
- 집전화, 공중전화, 휴대전화, PHS 어느 것이든 119 번, 110 번에 걸 수 있습니다.
긴급용이기 때문에 상담이나 문의로는 이용하지 마십시오.

【공중전화에서 거는 법】

공중전화에서는 주소를 알려주지 않아도, 전화를 걸고 있는 장소를 알 수 있습니다.
먼저 「緊急用通報 긴급용 통보」 버튼을 누르면, 동전이나 전화카드를 사용하지 않고도 걸 수 있습니다.
버튼을 누르고 나서 「119」, 「110」에 전화를 겁니다.
상대가 전화를 받으면, 침착하게, 「119」의 경우에는 병인지, 화재인지를 전합니다.
「110」의 경우에는 교통사고인지, 도난사고인지를 전합니다.

- 재해용 메시지 다이얼 **171** 지진이나 태풍으로, 전화를 걸 수 없게 되었을 때 이용하십시오.

재해의 경우에 전화, 휴대전화, 컴퓨터로 가족과 연락을 할 수 있습니다.
녹음 ... 1 7 1 . 1 . 전화번호를 입력 . 메시지를 남깁니다
재생 ... 1 7 1 . 2 . 전화번호를 입력 . 메시지를 듣습니다

재해용 광역알림판 <https://www.web171.jp>
휴대전화·PHS용 재해 알림판 서비스 NTT docomo <http://dengon.docomo.ne.jp/top.cgi>
au <http://dengon.ezweb.ne.jp/>
SoftBank <http://dengon.softbank.ne.jp/>

===== 라이너·큐힐 (Rainer Kuechl) 바이올린 리사이틀



오스트리아·빈 필하모니 관현악단 콘서트 마스터의 바이올린 독주회를 개최합니다.
【일시】 : 7월 9일 (금) 19시 공연 시작 (18시 30분 개장)
【회장】 : 뮤자 가와사키 심포니 홀 (JR 가와사키역 서쪽 출구에서 도보 3분)
【곡명】 : R.슈트라우스의 「장미의 기사」에서 왈츠, 마스네의 타이스의 명상곡 외
【요금】 : 5,000 엔
【문의·신청】 : 가와사키시 국제교류협회 (TEL : 044-435-7000 FAX : 044-435-7010)

----- 가와사키시 국제 교류센터 상담 안내

·상담업무일정 (10:00~12:00 13:00~16:00) 전화 044-435-7000

언어	요일	언어	요일
영어	월요일~토요일	중국어	화요일·수요일·금요일
포르투갈어	화요일·금요일	스페인어	화요일·수요일
한국·조선어	화요일·목요일	따갈로그어	화요일·수요일

·가와사키 구약소 무료 외국인 상담 (면담)

언어	요일	시간
영어	1, 3주 목요일	14:00~16:30
중국어	1, 3주 화요일	14:00~16:30
따갈로그어	1, 3주 수요일	09:30~12:00

·아사오 구약소 무료 외국인 상담 (면담)

언어	요일	시간
영어	1, 3주 목요일	09:30~12:00
중국어	1, 3주 화요일	09:30~12:00
따갈로그어	1, 3주 수요일	14:00~16:30

* 일본어로의 상담도 받고 있습니다. 언제든지 상담하십시오. E-mail : kiankawasaki@kian.or.jp

* 행정서사 무료상담회

· 장소 : 센터 2층 협회회의실 · 일시 : 6월 20일 (일) 오후 2시~4시 (통역은 예약필요)